

**Kontrakt č. MK –3177/2023-421-2002**  
**na rok 2023**  
**uzatvorený medzi**  
**Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky**  
**a Divadlom Nová scéna**

**Článok I.**  
**Účastníci kontraktu**

Poskytovateľ: **Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky**  
ústredný orgán štátnej správy podľa § 18 ods. 1 zákona č. 575/2001 Z. z.  
o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy  
v znení neskorších predpisov  
Sídlo: **Nám. SNP č. 33, 813 31 Bratislava**  
Štatutárny zástupca: **Natália Milanová, ministerka**  
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**  
Číslo účtu: **SK90 8180 0000 0070 0007 1652**  
IČO: **00165182**

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: **Divadlo Nová scéna, štátna príspevková organizácia**  
Sídlo: **Živnostenská 1, 812 14 Bratislava**  
Štatutárny zástupca: **Ingrid Fašiangová, generálna riaditeľka**  
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**  
Číslo účtu: **SK50 8180 0000 0070 0012 1939**  
IČO: **00164861**

(ďalej len „prijímateľ“)

**Preambula**

Účastníci kontraktu sú si vedomí, že podľa uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002 je kontrakt interný plánovací a organizačný dokument, ktorého cieľom je sprehládniť vzťahy medzi ústredným orgánom štátnej správy a organizáciou v jeho pôsobnosti, v oblasti realizácie činností a ich financovania pri plnení verejných funkcií a verejnoprospešných činností.

**Článok II.**  
**Predmet kontraktu**

1. Kontrakt sa uzatvára v súlade so zriaďovacou listinou prijímateľa na poskytovanie verejných služieb a realizáciu nasledovných činností:
  - a) zabezpečenie celoročnej divadelnej činnosti na javisku DNS a v Štúdiu Olympia prostredníctvom vlastných predstavení a výkonov interného umeleckého súboru a externých umelcov, spolupráce s hosťujúcimi domácimi a zahraničnými umelcami, vrátane hosťovania na Slovensku a v zahraničí,
  - b) pri plnení činností a realizácii aktivít prihliadať na špecifické potreby osôb so zdravotným znevýhodnením v rámci technických, finančných a personálnych možností.

2. Činnosti prijímateľa budú napĺňať najmä nasledovné ciele a ich merateľné ukazovatele:
  - a) zabezpečenie a realizácia 3 premiér z toho 2 veľké inscenácie – pôvodný slovenský muzikál **BONVIVÁN** (podľa Františka Krištofa Veselého) licencovaný rodinný muzikál **OLIVER!**, 1 komornú inscenáciu v Štúdiu Olympia **HRA PRE DVOCH** a 1 premiéra. DNS v roku 2023 plánuje uviesť 170 predstavení, z toho minimálne 50 predstavení pre deti a mládež
  - b) aktivity reflektujúce významné výročia a celospoločenské udalosti.
  - c) realizácia nových foriem práce s verejnosťou/publikom.

Jednotlivé činnosti a merateľné ukazovatele sú uvedené v Prílohe č. 4.

3. Doplňujúce informácie od prijímateľa:
  - a) Skutočný počet zamestnancov k 1. 1. 2023 – 145 zamestnancov, z toho umeleckí 50, technicko-prevádzkoví 68, administratíva: 27; orientačný ukazovateľ: 110,0 zamestnancov.
  - b) Počet titulov v repertoári k 1. 1. 2023: 20; z hudobno-dramatické tituly: 13; činoherné tituly: 7.

### **Článok III. Platobné podmienky**

1. Objem finančných prostriedkov sa stanovuje v súlade so záväznými a orientačnými ukazovateľmi štátneho rozpočtu na rok 2023 pre rozpočtovú kapitolu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky.
2. Príspevok zo štátneho rozpočtu na plnenie činností (ďalej len „príspevok“) je v rámci bežných výdavkov stanovený v celkovej sume 3 437 385,00 eur (slovom: trimilióny štyristotridsaťsedemtisícristoosemdesiatpäť eur).

Príspevok sa rozpisuje do konkrétnych činností (Príloha č. 2 vrátane Prílohy č. 3).

Orientačný ukazovateľ počtu zamestnancov je stanovený na 110 zamestnancov.

3. Činnosti a ukazovatele plnenia cieľov uvedené v Čl. II. je možné upravovať len po predchádzajúcom písomnom súhlase poskytovateľa.
4. Poskytovateľ môže zvýšiť, alebo znížiť výšku poskytnutého príspevku podľa Čl. III. ods. 2 v závislosti od plnenia kontrahovaných činností a ukazovateľov plnenia cieľov uvedených v Čl. II.
5. Prijímateľ môže vykonať realokáciu finančných prostriedkov (zvýšenie/zníženie) medzi jednotlivými činnosťami za podmienky dodržania celkovej výšky príspevku zo štátneho rozpočtu podľa Čl. III. ods. 2 na realizáciu činností podľa Čl. II., okrem presunov v rámci kategórie 600 týkajúcich sa kategórie 610, presunov medzi programami rozpočtu, presunov medzi bežnými a kapitálovými výdavkami, presunov kapitálových výdavkov medzi investičnými akciami, na ktoré je potrebný predchádzajúci súhlas poskytovateľa.
6. Ak prijímateľ v priebehu roka zistí nedostatok finančných prostriedkov na realizáciu činností podľa Čl. II., je povinný prioritne navrhnúť také úpravy týchto činností, ktoré umožnia realokáciu finančných prostriedkov v súlade s Čl. III., ods. 5 bez navýšenia celoročného príspevku. Zároveň je povinný s návrhom na zmenu použitia finančného príspevku upozorniť na všetky riziká, ktoré môžu nastať, na zmenu merateľných ukazovateľov a ďalšie skutočnosti. Každú zmenu týkajúcu sa financovania činností, t. j. aj návrh na zmenu použitia finančného príspevku je prijímateľ povinný vopred prerokovať s vecnou sekciou. V prípade, ak nie je možné zabezpečiť realokáciu finančných prostriedkov, môže prijímateľ požiadať o zvýšenie celoročného príspevku, ktorého prílohou bude vyjadrenie vecnej sekcie o jeho nevyhnutnosti.

**Článok IV.**  
**Práva a povinnosti účastníkov kontraktu**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje:
  - a) oznámiť prijímateľovi výšku príspevku rozpisom bežných výdavkov v termíne do 31. januára 2023,
  - b) zabezpečiť financovanie činností podľa Čl. II. v celoročnom rozsahu podľa Čl. III. ods. 2 v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a umožniť tak prijímateľovi dosahovať stanovené ukazovatele a naplnenie cieľov,
  - c) poskytovať metodickú pomoc v rozsahu svojej pôsobnosti.
  
3. Prijímateľ sa zaväzuje:
  - a) dodržiavať celoročný rozpočet dohodnutý kontraktom podľa Čl. III. ods. 2 tohto kontraktu, zabezpečiť riadne vedenie účtovnej evidencie v súlade so zákonom č. 431/2002 z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a príslušných usmernení, resp. opatrení Ministerstva financií Slovenskej republiky, poskytnuté rozpočtové prostriedky vynakladať maximálne hospodárne účelne a efektívne a na žiadosť poskytovateľa bezodkladne predložiť požadované údaje z účtovnej evidencie prijímateľa;
  - b) zvyšovať orientačný ukazovateľ počtu zamestnancov uvedený v Čl. III. ods. 2 len bez dočasného ako i trvalého vplyvu na príspevok zo štátneho rozpočtu,
  - c) informovať poskytovateľa o problémoch, ktoré sa vyskytujú pri zabezpečovaní rozsahu činností v zmysle kontraktu,
  - d) dosiahnuť rozpočtované príjmy vo výške 1 500 000,00 eur (slovom: jedenmiliópäťstotisíc eur); v prípade, ak tieto príjmy prijímateľ nedosiahne, je povinný prehodnotiť výšku rozpočtovaných výdavkov tak, aby bolo dodržané ustanovenie § 24 ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
  - e) zverejňovať vo svojich informačných a propagačných materiáloch, že organizácia je štátnou príspevkovou organizáciou zriadenou poskytovateľom,
  - f) zverejniť na webovom sídle organizácie prehľad členstva prijímateľa v domácich a zahraničných združeniach a organizáciách.
  
4. Poskytovateľ si vyhradzuje právo:
  - a) znížiť výšku príspevku uvedenú v Čl. III. za účelom viazania rozpočtových prostriedkov v súlade s § 18 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
  - b) ak je toto zníženie alebo zvýšenie vyššie ako 10 % celkovej výšky príspevku, poskytovateľ a prijímateľ uzavruť dodatok ku kontraktu pozmeňujúci rozsah predmetu kontraktu,
  - c) viazať objem kontraktom dohodnutého celoročného objemu finančných prostriedkov v rozsahu a termínoch, ktoré budú počas trvania kontraktu určené prípadným uznesením vlády Slovenskej republiky.

**Článok V.**  
**Spôsob a termín zverejnenia a vyhodnotenia kontraktu**

1. Tento kontrakt zverejnia obidve strany na svojich webových sídlach najneskôr do 31. januára 2023.
2. Priebežné hodnotenie plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov vyplývajúcich z kontraktu sa uskutoční formou predkladania výkazov v systéme Štátnej pokladnice a Správy o činnosti a hospodárenia za 1. polrok 2023 v termínoch a podľa štruktúry stanovených poskytovateľom.
3. Záverečné hodnotenie plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov vyplývajúcich z kontraktu sa uskutoční po uplynutí času trvania kontraktu, v termínoch a podľa štruktúry stanovených poskytovateľom formou predkladania:
  - výkazov v systéme Štátnej pokladnice,
  - Správy o činnosti a hospodárenia za rok 2023.
4. Verejný odpočet plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov kontraktu sa uskutoční po vypracovaní a predložení Správy o činnosti a hospodárení za rok 2023.

**Článok VI.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Kontrakt sa uzatvára na čas určitý, a to na obdobie od 1. januára 2023 do 31. decembra 2023.
2. Neoddeliteľnou súčasťou kontraktu sú Prílohy č. 1, 2, 3 a 4.
3. Kontrakt môže byť so súhlasom poskytovateľa a prijímateľa zmenený, a to výhradne formou písomných a číslovaných dodatkov.
4. Kontrakt je vypracovaný v dvoch vyhotoveniach, jeden rovnopis pre poskytovateľa a jeden rovnopis pre prijímateľa.

Bratislava 25. 1 2023

Natália Milanová  
ministerka kultúry

Ingrid Fašiangová  
generálna riaditeľka Divadla Nová scéna

**Prílohy:**

Príloha č. 1 – Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie – sumárna tabuľka

Príloha č. 2 – Rekapitulácia činností a ich finančného krytia

Príloha č. 3 – Výdavky na jednotlivé činnosti v členení podľa ekonomickej klasifikácie vrátane charakteristík plánovaných činností

Príloha č. 4 – Merateľné ukazovatele (výstupové a výsledkové)

**SUMÁRNA TABUĽKA**  
(súhrn všetkých kontrahovaných činností v súlade s Prílohou č. 2)

(v eurách)

| Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie                       | Finančné krytie  |                   |                    |                 |
|---|------------------|-------------------|--------------------|-----------------|
|   | Výdavky celkom   | Z prostriedkov ŠR | Z tržieb a výnosov | Z iných zdrojov |
| a   | 1                | 2                 | 3                  | 4               |
| <b>610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV</b>                                   | <b>2 479 252</b> | <b>1 789 252</b>  | <b>690 000</b>     | -               |
| <b>620 – Poistné a príspevok do poisťovní</b>                                     | <b>866 498</b>   | <b>625 343</b>    | <b>241 155</b>     | -               |
| <b>630 – Tovary a služby</b>  | <b>1 591 635</b> | <b>1 022 790</b>  | <b>568 845</b>     | -               |
| <i>z toho:</i>  |                  |                   |                    |                 |
| <i>program 08S</i>  | <i>1 571 925</i> | <i>1 003 080</i>  | <i>568 845</i>     | -               |
| <i>program 0EK</i>  | <i>19 710</i>    | <i>19 710</i>     | -                  | -               |
| <b>640 – Bežné transfery</b>  | -                | -                 | -                  | -               |
| <b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>  | <b>4 937 385</b> | <b>3 437 385</b>  | <b>1 500 000</b>   | -               |
| <b>Spolu 700 - Kapitálové výdavky</b>   | -                | -                 | -                  | -               |
| <b>SPOLU BEŽNÉ A KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY 600 a 700</b>                                 | <b>4 937 385</b> | <b>3 437 385</b>  | <b>1 500 000</b>   | -               |
| <b>Orientačný ukazovateľ - priemerný evidenčný prepočítaný počet zamestnancov</b> |                  |                   |                    | <b>110</b>      |

Dátum: 22.11.2022  
Vypracoval: Ildikó Kissová  
Číslo telefónu: 02/20488 400

Dátum: 22.11.2022  
Schválil: Ingrid Fašiangová  
Číslo telefónu: 02/20488 100

Názov organizácie: Divadlo Nová scéna, Bratislava  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 2

REKAPITULÁCIA ČINNOSTÍ UVEDENÝCH V KONTRAKTE NA ROK 2023

| a            | Názov činnosti<br>b  | VÝDAVKY<br>SPOLU<br>(v eurách)<br>1 | FINANČNÉ KRYTIE (v eurách) : |                            |                         |                  | % podiel ŠR z<br>celku<br>(stĺpec 2)<br>6 |
|--------------|--|-------------------------------------|------------------------------|----------------------------|-------------------------|------------------|---|
|              |  |                                     | Prostriedky zo<br>ŠR<br>2    | Z tržieb<br>a výnosov<br>3 | Z iných<br>zdrojov<br>4 | SPOLU<br>5       |   |
| a)           | Rozvoj novej produkcie a šírenie vlastnej produkcie hudobno-dramatických a činoherných diel na domácej scéne, v SR a v zahraničí | 4 937 385                           | 3 437 385                    | 1 500 000                  | -                       | 4 937 385        | 100%                                      |
|              |  | -                                   |                              |                            |                         |                  |   |
| <b>SPOLU</b> |  | <b>4 937 385</b>                    | <b>3 437 385</b>             | <b>1 500 000</b>           | <b>-</b>                | <b>4 937 385</b> | <b>100%</b>                               |

Dátum: 22.11.2022  
Vypracoval: Ildikó Kissová  
Číslo telefónu: 02/20488 400

Dátum: 22.11.2022  
Schválil: Ingrid Fašiangová  
Číslo telefónu: 02/20488 100

Rozvoj novej produkcie a šírenie vlastnej produkcie hudobno-dramatických, dramatických, tanečných a koncertných diel

(v eurách)

| Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie | Finančné krytie  |                   |                    |                 |
|---|------------------|-------------------|--------------------|-----------------|
|   | Výdavky celkom   | Z prostriedkov ŠR | Z tržieb a výnosov | Z iných zdrojov |
| a   | 1                | 2                 | 3                  | 4               |
| <b>610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV</b>             | <b>2 479 252</b> | <b>1 789 252</b>  | <b>690 000</b>     | -               |
| <b>620 – Poistné a príspevok do poisťovní</b>               | <b>866 498</b>   | <b>625 343</b>    | <b>241 155</b>     | -               |
| <b>630 – Tovary a služby</b>                                | <b>1 591 635</b> | <b>1 022 790</b>  | <b>568 845</b>     |                 |
| <i>z toho:</i>  |                  |                   |                    |                 |
| <i>program OBS - 630 Tovary a služby</i>                    | <i>1 571 925</i> | <i>1 003 080</i>  | <i>568 845</i>     | -               |
| <i>program OEK - 630 Tovary a služby</i>                    | <i>19 710</i>    | <i>19 710</i>     | -                  | -               |
| <b>640 – Bežné transfery</b>                                | -                | -                 | -                  | -               |
| <b>Spoiu 600 - Bežné výdavky</b>                            | <b>4 937 385</b> | <b>3 437 385</b>  | <b>1 500 000</b>   | -               |
| <b>Spoiu 700 - Kapitálové výdavky</b>                       | -                | -                 | -                  | -               |
| <b>SPOLU BEŽNÉ A KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY 600 a 700</b>           | <b>4 937 385</b> | <b>3 437 385</b>  | <b>1 500 000</b>   | -               |

Dátum: 22.11.2022  
Vypracoval: Ildikó Kissová  
Číslo telefónu: 02/20488 400

Dátum: 22.11.2022  
Schválil: Ingrid Fašiangová  
Číslo telefónu: 02/20488 100

REKAPITULÁCIA ČINNOSTÍ A MERATEĽNÝCH UKAZOVATEĽOV UVEDENÝCH V KONTRAKTE NA ROK 2023

| Názov činnosti         | Merateľné ukazovatele a ich hodnoty   |                             |                                    |                    |
|------------------------|---|-----------------------------|------------------------------------|--------------------|
|                        | Výstupové merateľné ukazovatele   | Hodnota                     | Výsledkové merateľné ukazovatele   | Hodnota            |
| a                      | 1   | 2                           | 3                                  | 4                  |
| Divadelné predstavenia | <b>celkový počet predstavení na vlastnej scéne</b>  | <b>170</b>                  | počet návštevníkov                 | <b>80 000</b>      |
|                        | z toho činohra  | 40                          | počet návštevníkov                 | 18 000             |
|                        | z toho premiér  | 1                           | obsadenosť sály                    | 75%                |
|                        | z toho muzikály   | 130                         | počet recenzií, ohlasov v médiách  | 10                 |
|                        | z toho premiér  | 2                           | počet návštevníkov                 | 62 000             |
|                        | z toho počet predstavení pre deti a mládež  | 50                          | obsadenosť sály                    | 80%                |
|                        | <b>celkový počet predstavení mimo vlastnej scény</b>  | <b>15</b>                   | počet recenzií, ohlasov v médiách  | 5                  |
|                        | z toho v SR   | 10                          | počet návštevníkov                 | 7 000              |
|                        | z toho v zahraničí  | 5                           | obsadenosť sály                    | 75%                |
|                        | <b>počet predstavení vysielaých on-line*</b>  | <b>15</b>                   | počet návštevníkov                 | <b>10 000</b>      |
|                        | * knižnica na web stránke <a href="http://www.novascena.sk/kniznica">www.novascena.sk/kniznica</a> - streaming on demand / predstavenia sú postupne doplňané a sú k dispozícii 24/7 |                             |                                    |                    |
|                        | Výstavná činnosť  | celkový počet nových výstav | 3                                  | počet návštevníkov |
|                        |   |                             | počet ohlasov v médiách na výstavu | 6                  |

Dátum: 28.11.2022  
Vypracoval: Ing. Eduard Demjan  
Ekonomický riaditeľ

Dátum: 28.11.2022  
Schválil: Mgr. Ingrid Fašiangová  
generálna riaditeľka DNS



Názov organizácie: Divadlo Nová scéna Bratislava

**Charakteristika k prílohe č. 3  
Kontraktu DNS s MK SR č. MK – 3177/2023-421/2002  
na rok 2023**

**Rozvoj novej produkcie a šírenie vlastnej produkcie hudobno–dramatických  
a činoherných diel na domácej scéne, v SR a v zahraničí**

**1. Plánované premiérové tituly**

- **Názov : BONVIVÁN / podľa Františka Krištofa Veselého**  
Pôvodný slovenský muzikál  
Autori: Jozef Lenhart, Martin Kákoš  
Réžia: Martin Kákoš  
Premiéra – máj 2023
  
- **Názov : OLIVER!**  
Licencovaný rodinný muzikál podľa predlohy Charlesa Dickensa  
Autor: Lionel Bart  
Réžia: Peter Oravec (závislé od schválenia režijnej koncepcie licencormi)  
Premiéra – október 2023
  
- **Názov : HRA PRE DVOCH**  
DNS uvedie v Česko-slovenskej premiére komornú hru  
Tennesseeho Williamsa  
Réžia: Tomáš Procházka  
Premiéra: Olympia – jeseň 2023

**2. Šírenie vlastnej produkcie hudobno–dramatických a činoherných diel  
na domácej scéne, v SR a v zahraničí**

Hlavnou činnosťou Divadla Nová scéna je uvádzanie hudobno-dramatických a činoherných predstavení pre širokú verejnosť. Divadlo bude počas roka 2023 reprízovať nasledovné inscenácie:

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 1. <b>Bedári</b>                 | - najhranejší svetový muzikál všetkých čias      |
| 2. <b>Mamma Mia!</b>             | - muzikál s najslávnejšími piesňami skupiny ABBA |
| 3. <b>The Bodyguard</b>          | - divadelná adaptácia filmu Osobný strážca       |
| 4. <b>Turandot</b>               | - pôvodný kórejský muzikál                       |
| 5. <b>Voda (a krv) nad vodou</b> | - pôvodný slovenský muzikál s hitmi skupiny Elán |
| 6. <b>Cyrano z predmestia</b>    | - pôvodný kultový slovenský muzikál              |
| 7. <b>Jánošík</b>                | - pôvodný slovenský muzikál                      |
| 8. <b>Aj muži majú svoje dni</b> | - hudobná komédia                                |

- |                                    |   |   |
|------------------------------------|---|---|
| 9. <b>Domov (kde je ten tvoj?)</b> | - | dramatizácia novely spisovateľky J. Tellerovej  |
| 10. <b>Punk Rock</b>               | - | školská dráma                                   |
| 11. <b>Sex pre pokročilých</b>     | - | manželská komédia o nemanželských túžbach       |
| 12. <b>Výstup</b>                  | - | chlapská komédiu nielen o ženách                |
| 13. <b>Škrupinka</b>               | - | komédia o nečakanom priateľstve                 |
| 14. <b>Elektrický anjel</b>        | - | inscenácia o „stave spoločnosti“                |
| 15. <b>Tisícdeväťsto</b>           | - | komorná hra o legendárnom pianistovi            |
| 16. <b>Šľahačková princezná</b>    | - | rozprávkový muzikál                             |
| 17. <b>Bajaja</b>                  | - | hudobná rozprávka                               |
| 18. <b>Tučniaky</b>                | - | úsmevná rozprávka s pesničkami                  |
| 19. <b>Nepovinne po víne</b>       | - | dialóg poetiek a básnikov slovenskej literatúry |
| 20. <b>Rozprávkový koncert</b>     | - | koncertný muzikálový príbeh pre rodiny s deťmi  |
| 21. <b>Malá nočná hudba</b>        | - | profilové koncerty umelcov divadla (aj online)  |

**DNS zároveň v roku 2023 plánuje hosťovanie na slovenských a českých divadelných scénach so svojimi komornými divadelnými predstaveniami.**

**DNS v roku 2023 plánuje v priestoroch divadla 3 výstavy.**

Bratislava 25.11. 2022

Ingrid Fašiangová  
generálna riaditeľka  
Divadla Nová scéna